

WO ZHIDAO SHENME



我知道什么？

海德格尔

[法] 阿兰·布托 著

商务印书馆

我知道什么？

海德格尔

〔法〕阿兰·布托 著

吕一民 译

商务印书馆

1996年·北京

图书在版编目(CIP)数据

海德格尔/(法)布托著; 吕一民译. —北京: 商务印书馆, 1996

(《我知道什么?》丛书)

作者原题: 阿兰·布托

ISBN 7-100-01994-X

I. 海… II. ①布… ②吕… III. 海德格尔, M. (1889~1976)—哲学 IV. B516.54

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 18255 号

我知道什么?

海德格尔

[法] 阿兰·布托 著

吕一民 译

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

新华书店总店北京发行所发行

北京外文印刷厂印刷

ISBN7-100-01994-X/B·274

1996年9月第1版

开本 787×960 1/32

1996年9月北京第1次印刷

字数 77 千

印数 7 000 册

印张 5

定价: 7.50 元

《我知道什么?》丛书

出版说明

世界闻名的《我知道什么?》丛书,是法国大学出版社 1941 年开始编纂出版的一套普及性百科知识丛书。半个多世纪以来,随着科学知识的不断发展,该丛书选题不断扩大,内容不断更新,已涉及社会科学和自然科学的各个领域及人类生活的各个方面。由于丛书作者都是有关方面的著名专家、学者,故每本书都写得深入浅出,融知识性和趣味性于一体。至今,这套丛书已印行 3000 余种,在世界上产生很大影响,被译成 40 多种文字出版。

“我知道什么?”原是 16 世纪法国哲人蒙田的一句话,它既说明了知识的永无止境,也反映了文艺复兴时期那一代人渴求知识的愿望。1941 年,法兰西民族正处于危急时期。法国大学出版社以蒙田这句话为丛书名称出版这套书,除了满足当时在战争造成的特殊形势下大学教学与学生读书的需要外,无疑具有普及知识,激发人们的读书热情,振兴法兰西

民族的意义。今天,我国正处在向现代化迈进的新时期,全国人民正在为把我国建设成繁荣富强的社会主义国家而努力奋斗,我们相信,有选择地陆续翻译出版这套丛书,对于我们来说也会起它应有的作用。

这套丛书的翻译出版得到法国大学出版社和法国驻华使馆的帮助,我们对此表示真诚的谢意。由于原作为数众多,且时间仓促,所选所译均难免不妥之处,个别著作持论偏颇,尚希读者亮察。

商务印书馆编辑部

1995年5月

目 录

第一章 生平与著述	4
一、生平	4
二、著作	15
A) 海德格尔生前出版的著作	15
B) 全集	16
C) 著作的基本统一体;存在问题	18
第二章 基本存在论	23
一、论著《存在与时间》	23
A) 存在问题的结构	23
B) 论著的计划	26
二、此在与日常性	28
A) 存在于世界中	28
B) 工具与世界现象	29
C) 与他人的存在和常人	30
D) “在之中”	31
E) 烦	33
三、此在与时间性	34
A) 向着死亡的存在	35

B) “烦”源始的时间意义, 绽出的时间性	36
C) 时间性与日常性, 时间性与历史性, 时间性与时间内状态	39
四、《存在与时间》, 一部未完成的著作	41
五、存在主义的误解	43
 第三章 存在的思想	47
一、转折	47
二、从真理的本质到本质的真理	49
A) 真理的流行概念	49
B) 一致的可能性条件	50
C) 作为真理本质的自由	51
D) 源始的非真理: 神秘	53
E) 真理的反本质: 迷惘	54
F) 作为真理本质的本质的真理	56
三、物与四重性	57
四、存在与时间的源始同一	61
 第四章 传统的占为己有	67
一、寻求“非思”	68
二、阐释的境域与海德格尔对传统 的态度的演变	69
三、对传统的解构: “此在”的忽略	70
四、康德《纯粹理性批判》的阐释	73
五、回归。形而上学的存在神学的本质	76

六、作为存在的遗忘史的形而上学	78
A)柏拉图	79
B)亚里士多德	79
C)罗马人	81
D)近代	81
E)尼采	82
七、回归到希腊人去	84
八、海德格尔对哲学史的阐释的统一性 与赌注	90
 第五章 现代性的问题	92
一、现代性的最初研究:近现代科学的 本质和自然的数学方案	93
二、技术与“Gestell”	97
三、技术和形而上学的结束	101
四、海德格尔与荣格尔。危险	104
五、拯救的成长	108
 第六章 艺术与诗歌语言	112
一、对艺术作品的研究	113
A)美学的批评	113
B)作为真理之设立的艺术作品	115
二、荷尔德林与西方的命运	121
A)荷尔德林与诗歌的本质	121
B)荷尔德林与西方的命运	126

三、语言的问题	129
结论	134
注释	137
主要人名地名译名对照表	146

第一章 生平与著作

一、生平

马丁·海德格尔 1889 年 9 月 26 日出生于德国西南部巴登地区的一个乡村小镇梅斯基尔希。其父弗里德里希·海德格尔(1851—1924)是位箍桶匠,在梅斯基尔希的圣—马丁小教堂担任圣器管理室的管理员。其母约翰娜出生于该地区的农民家庭,娘家姓肯普夫。根据海德格尔在提交教授资格论文时所附履历的明确记载,他的父母均“笃信天主教”。海德格尔有个妹妹,名叫玛丽埃尔,早年夭折。他的弟弟名叫弗里茨,在海德格尔的思想历程中始终与其相伴。弗里茨或许也是海德格尔最为信赖的人之一。海德格尔后来把自己的著作之一《演讲与论文集》题献给“我唯一的兄弟”。海德格尔在梅斯基尔希度过了自己的童年。他在这里上市镇小学,一直到 1903 年。

1903年，海德格尔在14岁时进康斯坦茨中学就读。1906年，他转学至布莱斯高的弗莱堡的贝绍尔德中学，并在这里完成了中学学业。

1907年夏季期间，他父亲的一位朋友、未来的弗莱堡大主教康拉德·格罗贝尔送给海德格尔一本弗朗兹·布伦塔诺的论著《论亚里士多德关于存在的多种意义》(1862)。此书后来被证明，它对青年海德格尔的成长具有决定性的影响。1908年，海德格尔发现了荷尔德林诗歌的魅力。1909年，他获得了高中文凭，并在弗莱堡大学神学系注册就读。

他在4个学期后，即在1911年决定放弃神学研究，以便全身心地投入到哲学上去。不过，他仍继续选修了神学家卡尔·布赖格的教义学。布赖格使他领会到了黑格尔与谢林对于思辨神学的重要性。他同样也选了数学与自然科学的课程，直到1913年。这一时期，他还参加了新康德主义弗莱堡学派的领袖人物亨利希·李凯尔特主持的讨论班，并在讨论班的学习中产生了对埃米尔·拉斯克的著述的兴趣。

1913年，他提交了自己的博士论文《心理主义中的判断理论》。他在论文中指出，试图把逻辑的东西简化为心理的东西的心理主义，是基于对逻辑的实在性的错误解释之上的。心理的实在性，当其成为逻辑的实在性，即意识时，是稳固的、超越时间的。

判断的系词不是“成为”，亦不是“证明”，而是“值”。^{〔1〕}

1914年第一次世界大战爆发，海德格尔因健康原因没有被征召，继续在弗莱堡求学。1915年夏季学期期间，他提交了自己的资格论文《邓·司各脱的范畴和意义学说》，并将该论文题献给亨利希·李凯尔特。虽然该论文仍然表现出对新康德主义的参考，但胡塞尔的现象学的影响已变为占据首位。

1915年7月31日，海德格尔被任命为弗莱堡大学的助教，他的资格演讲的题目是《历史科学中的时间概念》。

1916年秋，胡塞尔受命至弗莱堡大学接替李凯尔的讲席，海德格尔成为胡塞尔的助手。

1917年，海德格尔应征至凡尔登附近的军队的气象部门服役，并与一位女大学生埃尔夫丽德·佩特里结为伉俪。海德格尔夫人先后在1919年与1920年生两个儿子耶尔格和赫尔曼。

1919年，海德格尔在弗莱堡大学重执教鞭。虽然他在此期间发表的东西有限，在公众中的名声亦不大，但他很快地就在德国的大学里取得了很高的声望。他昔日的学生，并与他保持着良好关系的汉娜·阿伦特（1906—1975）曾叙述了环绕着这位年轻教师的那种气氛：“在这位最有名的人身上有一种与

众不同的东西,……他除了在学生手中流传的课堂笔记外,没有任何使其名声赖以依托的著述;他的课探讨的是世人皆知的经典著作,这些课没有包含任何人将能够予以表达与传授的学说。他拥有的几乎仅仅就是一个名字。但是,这个名字像秘密国王的消息一样传遍了整个德国。”^[2]海德格尔作为教师之所以大获成功的根本原因之一在于他那种探讨问题与哲学著作的方式。这种方式 and 大学其他的教学与科研人员形成了鲜明的对照。他抛弃了不同哲学流派(新康德主义学派、新黑格尔主义学派等等)所谋求的精神安逸,在哲学教学中奉行了胡塞尔关于“回到事情本身上去”的格言。一篇评论这位助教之所以会吸引大学生的报道说:“思想又苏醒过来了。他(或者有人)使得过去被人们认为已经死去的昔日的瑰宝说话了,并在怀疑一切中让这些瑰宝展现出与人们过去所相信的说法完全不同的面目。终于有了这样一位教师,人们也许可以从他这里去学会思想。”^[3]在历经数世纪的注解后往往会退化成简单的伪哲学的哲学学说,重新恢复了其现实性。因为有了海德格尔,哲学恢复了原貌。

1923年,海德格尔在很年轻时(34岁)即被任命为马堡大学的编外教授。该大学当时是(科亨—那托普的)新康德主义的主要的欧洲中心之一。海德

格尔在候选此职时得到胡塞尔的大力支持。海德格尔在研究问题时的激进与大胆使其拥有的听众越来越多。据伽达默尔说,“很难想像海德格尔初入马堡时引起的轰动所达到的程度……不论是他本人还是他的教学,均表现出这样的特点,即完全地投入于工作,并由此散发出影响。由于有了他,这些课程成为某种完全不同的东西。它们不再是教师在等待科研与发表成果的机会时满足于教学义务的活动。”⁽⁴⁾正是在马堡,海德格尔撰写了其著作《存在与时间》。该书1926年4月8日完成于黑森林南部的托特瑙堡。在这里,海德格尔曾于1922年建造了一座简朴的山区木屋。这座木屋后来成为全世界海德格尔派成员的真正的圣地。这部著作题献给了胡塞尔,以示对他的“敬意与友谊”,并在1927年春天由马克斯·尼迈耶尔出版社出版前,在同年2月首先发表于《哲学与现象学研究年鉴》(胡塞尔创办与领导的杂志)。自《存在与时间》问世后,海德格尔的知名度传遍了整个德国,甚至越出了国界。当时仍占据主导地位的新康德主义突然间被逐出了欧洲哲学舞台的前台。人们怀疑,如果没有一系列的误解,海德格尔是否会有如此的荣耀。而这些误解中,有些仍根深蒂固,消除得极为缓慢。事实上,许多《存在与时间》的读者并不知道海德格尔此著在存在论方面

的正确定位,而是用一种狭窄的人类学的,或存在主义的观点进行解释,由此使该著失去了深刻意义。正是在这一时期,海德格尔开始了与新教神学家鲁道夫·布尔特曼的友谊。后者后来在《存在与时间》的启示下对《新约》作了解释。

1927年年底,在《存在与时间》问世后不久,海德格尔与胡塞尔为了给《大英百科全书》第14版撰写《现象学》一文,建立了短暂的合作。在胡塞尔的邀请下,海德格尔草拟了一份以标题为《现象学的观念与回复到意识》的导论开头的初稿。在该导论中,他在用《存在与时间》里发展的存在论的或然判断的范围内,重新确立了对构成胡塞尔先验现象学目标的先验主观性领域的研究。海德格尔解释道,先验主观性的分析并非其自身的目的。它应该是为了存在问题这一哲学的基本问题来进行的。胡塞尔在定稿中对海德格尔的先决的存在论未予重视,两人的合作突然地结束。第二次合作的尝试发生于稍后不久,但仍未能取得成功。1928年4月,海德格尔应胡塞尔的要求,根据胡塞尔1905年至1910年在哥廷根的讲稿,编辑《时间的内在意识教程》。但与胡塞尔交付海德格尔此项工作的初衷相反,海德格尔没有把讲稿中发展的关于时间性的分析归入后来的著作中。海德格尔后来说道,“我所提出的时间的

问题,是一个具有规定性的存在的问题。它是在一个始终与胡塞尔论时间内在意识的讲稿无关的研究范围内发展的。”^[5]

1928年,海德格尔被任命为弗莱堡大学的正式教授。他接替了已经退休的胡塞尔的教席,该教席是由胡塞尔提议由他接任的。几个月之后,两位哲学家之间的接触越来越少,两人间的裂痕在不断地扩大。胡塞尔指责海德格尔“没有抓住现象学变化的真正含义。”^[6] 1929年7月24日,海德格尔作了他的就职演讲《形而上学是什么?》。

1929年,海德格尔出版了《康德与形而上学问题》,并在同年3月17日至4月6日参加了在瑞士达沃斯举行的哲学对话。他在这次对话中,面对恩斯特·卡西尔这位H. 科亨在马堡的继承人以及新康德主义学派最著名的代表,为自己对《纯粹理性批判》的解释作了辩护。海德格尔与卡西尔之间的这次冲突是人们早就意料到的,但它很快就显示出来,任何妥协都是不可能的。因为这两位哲学家的方法很快被证实是不可调和的。当卡西尔在其著述中,将康德的先验主体性的领域扩大至一般的文化的表现,而海德格尔却对构成卡西尔思考的出发点与毋庸置疑的前提的先验主体本身提出了怀疑。此外,两位对手在所有方面都截然不同。在他们相会时在

场的人曾为来自两人的那种几乎是“有形的”反差感到震惊。卡西尔是位出色的辩证论者和在人际交往方面颇为老到的城里人，他试图找到与其对话者的共同点，或在没有共同点时，找到使他们对立的共同中心。海德格尔，一位毋宁说有点腼腆，在社交场上局促不安的年轻的外省人则不寻求妥协，反而去激起其对手的异议，以便使事情固定下来。

1930年10月30日，海德格尔作了《论真理的本质》的演讲，讲稿经修改后在1943年首次出版。

1933年4月，当纳粹刚刚上台不久，海德格尔担任了弗莱堡大学的校长。根据卡尔·勒维特所言，此事使海德格尔的弟子们颇为震惊，因为“他（指海德格尔——译者注）几乎从未表达过自己对政治问题的看法，看来他也不会对这种问题有一种确定不变的看法。”^[7]担任校长一职是这位哲学家一生中争议最大，或许也是最难为人们所理解的插曲之一。它激起了无数的论战。这些论战不仅涉及到海德格尔校长在这一时期中以及这一时期之后的态度，而且还涉及到他的思想与纳粹意识形态之间可能存在的关系。这些论战周期性地一再产生，而大量用来“指责”海德格尔的事实则早已被澄清。老实说，论战之所以一直在继续，与海德格尔本人的态度有关，因为他从不愿答复针对他的攻击，更不愿进行自我批评。